

**Žaloba podaná dne 9. června 2004 Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku proti Komisi Evropských společenství**

(Věc T-215/04)

(2004/C 217/51)

(Jednací jazyk: angličtina)

Soudu prvního stupně Evropských společenství byla předložena dne 9. června 2004 žaloba podaná proti Komisi Evropských společenství Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku, zastoupeným M. Bethellem, zmocněncem, ve spolupráci s D. Andersonem QC a H. Daviesem, advokáty, s adresou pro účely doručování v Lucemburku.

Žalobce navrhuje, aby Soud:

- zrušil napadené rozhodnutí v celém jeho rozsahu;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

*Žalobní důvody a hlavní tvrzení*

Žalobce napadá rozhodnutí Komise ze dne 30. března 2004 o programu podpory, který má Spojené království v úmyslu provést s ohledem na reformu vlády Gibraltar v oblasti daní ze zisků společností<sup>(1)</sup>. V rozhodnutí Komise shledává, že navrhovaná daňová reforma představuje státní podporu neslučitelnou se společným trhem.

Na podporu své žaloby žalobce tvrdí, že závěry Komise o regionální selektivitě jsou neplatné z důvodu hmotněprávních skutkových pochybení a jsou z hlediska práva nesprávné.

Podle žalobce Gibraltar, který je kolonií, jejíž samostatnou vládu musí Spojené království vytvářet podle Charty Spojených národů, tvoří součást Spojeného království, pokud jde o vnitrostátní, mezinárodní právo a právo Společenství. Kromě toho žalobce uvádí, že Gibraltar je oddělený od Spojeného království a nedostává od něj žádné dotace nebo finanční podpory. Žalobce rovněž uvádí, že daňové systémy Spojeného království a Gibraltar jsou zcela oddělené a na sobě nezávislé a že návrhy reformy nepředstavují pro daňový systém uplatňovaný ve Spojeném království žádné snížení daní. Přístup Komise rovněž porušuje podle žalobce zásadu rovného zacházení, jelikož opatření přijatá souměrně rozvinutým regionem nemají být považována za státní podporu, zatímco stejná opatření přijatá nesouměrně rozvinutým regionem jsou za státní podporu považována.

Žalobce tvrdí, že závěry Komise ohledně materiální selektivity jsou z hlediska práva nesprávné a nedostatečně odůvodněné.

Žalobce závěrem tvrdí, že Komise porušila právo žalobce být vyslechnut v tom, že během řízení podle čl. 88 odst. 2 ES

nezmínila některé skutečnosti, na základě kterých odůvodnila své rozhodnutí.

<sup>(1)</sup> Státní podpora C 66/2002 – Reforma vlády Gibraltar v oblasti daní ze zisků společností

**Žaloba podaná dne 9. června 2004 European Environmental Bureau a Stichtung Natuur en Milieu proti Komisi Evropských společenství**

(Věc T-236/04)

(2004/C 217/52)

(Jednací jazyk: angličtina)

Soudu prvního stupně Evropských společenství byla předložena dne 9. června 2004 žaloba podaná proti Komisi Evropských společenství European Environmental Bureau a Stichtung Natuur en Milieu se sídlem v Bruselu (Belgie) a Stichtung Natuur en Milieu se sídlem v Utrechtu (Nizozemí), zastoupenými P. van den Biesenem a B. Arentzem, advokáty.

Žalobkyně navrhuje, aby Soud:

- částečně zrušil rozhodnutí Komise 2004/248/ES<sup>(1)</sup>, v části, jež se týká čl. 2 odst. 3 a čl. 3 písm. b);
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení

*Žalobní důvody a hlavní tvrzení*

Komise se napadeným rozhodnutím rozhodla nepozměnit přílohu I ke směrnici 91/414<sup>(2)</sup> ve smyslu zařazení atrazinu mezi tam uvedené účinné látky. Článek 4 směrnice 91/414 stanoví, že členské státy mohou povolit pouze takové přípravky na ochranu rostlin, které obsahují účinné látky uvedené v příloze I. Tím, že Komise zamítla zařazení atrazinu do přílohy I, rozhodla o nepovolení dalšího používání přípravků na ochranu rostlin, které obsahují tuto látku.

Žalobkyně nezpochybňuje tento aspekt rozhodnutí, ale spíše některá přechodná ustanovení, která umožňují, aby přípravky obsahující atrazine byly, za určitých podmínek zaměřených na minimalizaci rizik, omezeně používány do 30. června 2007. V preambuli k tomuto rozhodnutí Komise odůvodňuje tato přechodná opatření stávajícím nedostatkem účinných alternativ a potřebou poskytnout čas pro jejich vývoj.

Žalobkyně na podporu své žaloby uvádějí, že napadená ustanovení porušují směrnici 91/414. Článek 8 této směrnice stanoví, že členské státy mohou opakovaně povolit na období 12 let používání účinné látky, která již byla na trhu dva roky po oznámení směrnice. Atrazine takovou účinnou látkou je. Pokud však mezitím takové účinné látky do přílohy I zařazeny nebyly, pak podle tvrzení žalobkyně, ve směrnici 91/414 není právní základ umožňující pokračující užívání po uplynutí dvanáctiletého přechodného období. Žalobkyně proto tvrdí, že Komise napadeným rozhodnutím vytvořila nový základ pro pokračující povolování atrazinu, ačkoliv podle směrnice 91/414 k tomu neměla oprávnění.

Žalobkyně také tvrdí, že Komise porušila směrnici 92/43<sup>(3)</sup> tím, že do napadeného rozhodnutí nezahrnula další omezení vztahující se ke zvláštním oblastem ochrany, konkrétně k síti Natura 2000, uvedené v čl. 3 směrnice 92/43.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 78, 16.3.2004, s. 53.

<sup>(2)</sup> Směrnice Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 230, 19. 8. 1991, s. 1)

<sup>(3)</sup> Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22. 7. 1992, s. 7).

### **Žaloba podaná dne 11. června 2004 Italskou republikou proti Komisi Evropských společenství**

**(Věc T-239/04)**

(2004/C 217/53)

*(Jednací jazyk: italština)*

Soudu prvního stupně Evropských společenství byla předložena dne 11. června 2004 žaloba podaná Italskou republikou, zastoupenou státním advokátem Danilem del Gaizem proti Komisi Evropských společenství.

Žalobkyně navrhuje, aby Soud:

- prohlásil napadené rozhodnutí za neplatné;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

*Žalobní důvody a hlavní tvrzení*

Tato žaloba je namířena proti rozhodnutí Komise K(2004)930 konečné ze dne 30. března 2004, které se vztahuje k řízení č. K 62/2003 (dříve NN 7/2003), které prohlásilo naléhavá opatření týkající se zaměstnanosti, která Itálie zavedla zákonem ze dne 14. února 2003 pozmeněným zákonem č. 81 ze dne 17. dubna 2003, za státní podporu neslučitelnou se společným trhem. Žalovaná se zejména domnívá, že předmětná podpora

přiznává finanční zvýhodnění nabyvatelům podniků ve finančních obtížích, které podléhají nucené správě, mají alespoň 1000 zaměstnanců a do 30. dubna 2003 uzavřely kolektivní smlouvu s Ministerstvem práce ohledně schválení převodu zaměstnanců, jakož i podniků ve finančních obtížích, které podléhají nucené správě a které mají nejméně 1000 zaměstnanců a jsou subjektem převodu.

Na podporu svých tvrzení žalobkyně uvádí, že:

- předmětná podpora je opatřením obecné povahy s úmyslem přislíbit zaměstnání, a proto nenarušuje ani nemůže narušit hospodářskou soutěž a tím pádem není státní podporou ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES,
- posouzení Komise o slučitelnosti podpory je vyvráceno dočasnou platností opatření, které je odůvodněno potřebou čelit dočasné vážné krizi zaměstnanosti a které je omezeno na období nezbytně nutné na zvládnutí situace v souladu se zásadou přiměřenosti,
- došlo k porušení obecných směrů pro státní podpory na záchranu a restrukturalizaci s ohledem na prodej Ocean SpA společnosti Brandt Italia v tom, že bod 100 těchto obecných směrů výslovně odkazuje na podporu, která se neoznamuje, s uvedením, že Komise musí zkoumat slučitelnost jakékoliv podpory určené k záchraně a restrukturalizaci, která byla přiznána bez povolení Komise, se společným trhem.
- došlo k porušení nařízení Komise (ES) č. 2204/2002 ze dne 12. prosince 2002 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory zaměstnanosti<sup>(1)</sup> v tom, že žalovaná nepovažovala předmětnou podporu za slučitelnou s tímto nařízením.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. 2002 L 331, s. 3

### **Žaloba podaná dne 9. června 2004 Evropským úřadem pro životní prostředí a Stichting Natuur en Milieu proti Komisi Evropských společenství**

**(Věc T-241/04)**

(2004/C 217/54)

*(Jednací jazyk: angličtina)*

Soudu prvního stupně Evropských společenství byla předložena dne 9. června 2004 žaloba podaná proti Komisi Evropských společenství Evropským úřadem pro životní prostředí, Brusel, Belgie a Stichting Natuur en Milieu, Utrecht, Nizozemí, zastoupenými P. van den Biesenem a B. Arentzem, advokáty.